



Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 22ND, 2023

PASTOR/PÁRROCO/CHÁNH XỨ
REV. DICKENS REMY

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR
ASOCIADO/PHÓ XỨ
REV. PHIEN VAN PHAM

MASS SCHEDULE

DAILY (MONDAY-SATURDAY):
7:30 AM

SATURDAY VIGIL: 4:30 PM

SUNDAY: 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESIONS SATURDAYS:
3:00 PM-4:00 PM (IN ENGLISH)

DOMINGO: 12:00PM & 5:00PM

MIÉRCOLES: 6:30PM
(RECONCILIACION 6:00PM)

MISA DIARIA-LUNES-SABADO:
7:30 AM (EN INGLES)

RECONCILIACION SABADOS:
3:00PM-4:00PM (EN INGLES)

THÁNH LỄ CHIỀU THỨ BẨY:
6:15 PM

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT:
9:00 AM

THỨ HAI-THỨ BẨY:
7:30 AM (TIẾNG ANH)

THỨ NĂM: THÁNH LỄ VIỆT NAM
6:30 PM (THÁNH LỄ KÍNH LÒNG

CHÚA THƯƠNG XÓT)
THỨ SÁU: THÁNH LỄ VIỆT NAM
6:30 PM

XUNG TỘI THỨ BẨY:
3:00 PM-4:00 PM (TIẾNG ANH)

OFFICE HOURS/ HORAS DE OFICINA:
9:00 am - 4:30 pm Monday - Thursday

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

COMMENTS?/COMENTARIOS?
Submissions to the editor at
(619)-710-9179 and no later than
Wednesdays at 5:00 pm. Please pro-
vide all graphics and text necessary.
No guarantees and space is limited!

Envíos al editor al (619)-710-9179 y
a más tardar los miércoles a las 5:00
p. m. Proporcione todos los gráficos
y el texto necesarios. ¡No hay ga-
rantías y el espacio es limitado!

GOSPEL MT 4:12-23 OR 4:12-17

When Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea, in the region of Zebulun and Naphtali, that what had been said through Isaiah the prophet might be fulfilled: Land of Zebulun and land of Naphtali, the way to the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles, the people who sit in darkness have seen a great light, on those dwelling in a land overshadowed by death light has arisen. From that time on, Jesus began to preach and say, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand." As he was walking by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter, and his brother Andrew, casting a net into the sea; they were fishermen. He said to them, "Come after me, and I will make you fishers of men." At once they left their nets and followed him. He walked along from there and saw two other brothers, James, the son of Zebedee, and his brother John. They were in a boat, with their father Zebedee, mending their nets. He called them, and immediately they left their boat and their father and followed him. He went around all of Galilee, teaching in their synagogues, proclaiming the gospel of the kingdom, and curing every disease and illness among the people.

or

When Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea, in the region of Zebulun and Naphtali, that what had been said through Isaiah the prophet might be fulfilled: Land of Zebulun and land of Naphtali, the way to the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles, the people who sit in darkness have seen a great light, on those dwelling in a land overshadowed by death light has arisen. From that time on, Jesus began to preach and say, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

MARCH FOR LIFE

The March for Life in Washington, D.C. was held Friday, January 20 of this year, and commemorated the legal and social fight against abortion. The annual march is hosted around the anniversary of the legalization of Roe v. Wade — a decision by the U.S. Supreme Court constituting the right for women to choose whether or not to have an abortion. This 1973 ruling changed how society viewed abortion and the value we place on life before birth today.

This is proven by the popular narrative that "life does not begin at conception" or that a fetus has no value since it is "just a clump of cells". These phrases are used to devalue the stages of life and are often said by people who identify as pro-choice — a group that believes in a woman's right to terminate or keep her pregnancy. Despite their firm grasp, it is interesting that narratives do not mean they are true. Science has proven that life begins when sperm fertilizes an egg. For example, Princeton University compiled a vast list of scientific studies with analysis and data to prove the "fact that a new human embryo, the starting point for a human life" occurs at conception. See below for some of the references or search <https://bit.ly/3XQcwUf>.
- "Development of the embryo begins at Stage 1 when a sperm fertilizes an oocyte and together they form a zygote." [England, Marjorie A. *Life Before Birth*. 2nd ed. England: Mosby-Wolfe, 1996, p.31]
- "Embryo: the developing organism from the time of fertilization until significant differentiation has occurred, when the organism becomes known as a fetus."
[Cloning Human Beings. Report and Recommendations of the National Bioethics Advisory Commission. Rockville, MD: GPO, 1997, Appendix-2.]

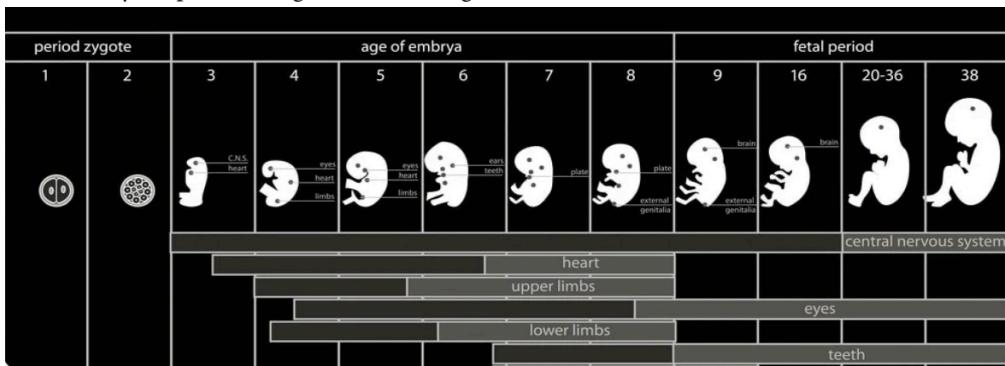
Despite conclusive evidence, a good portion of society does not truly believe that human life has many phases that begin at conception and end with natural death. The fact that life is only given once is what makes it so precious and so much so that it is even seen as valuable by the law. The United States government ruled under the H.R. 1011 Life at Conception Act that, "This bill declares that the right to life guaranteed by the Constitution is vested in each human being at all stages of life, including the moment of fertilization, cloning, or other moment at which an individual comes into being. Nothing in this bill shall be construed to authorize the prosecution of any woman for the death of her unborn child."



This bill is confusing given the history of Roe v. Wade. However, it is an example that good can prevail and laws can change to combat a true human rights issue. It's proof that the pro-life movement wishes to save children from murder (which is what abortion is) and provide women with support to provide for their children. In a world that uses euphemisms like a "clump of cells" or promotes campaigns that tell women that abortions are only safe if legal, have proven to do more harm than good. The women who come forward haunted by their decision of ending their pregnancies like Nicki Minaj, and Abby Johnson, or the common woman like Tammy Erste, and the doctors who no longer provide abortions such as Dr. Patti Giebink, Dr. Anthony Levatino, Dr. Kathi Aultma and more each make the same claim — abortion is not good.

The annual March for Life and the pro-life movement not only hope to provide women and children the best quality of life. This is done by advocating for childcare equity, nonprofit economic and physical support, free or affordable healthcare, swift adoption processes, options outside or vast improvement of the foster care system, and any other relief that promotes life. Abortion is the use of a procedure or pill with the intention of ending a human life. It is important to note that health complications such as miscarriages, stillbirths, or other pregnancy risks that put a baby and/or mother's life at risk are not an abortion. They are often mistaken for an abortion. What matters is the intention.

As Catholics, our intention is to use the teachings of the Lord to dictate a good and just life. Our faith, according to the Catechism of the Catholic Church teaches us that life is good, must be protected, and begins at the moment of conception when a zygote is made. This month, let us stand even more so for the lives of women and children no matter what the opposing side believes. Do not be afraid to stand up for life in your school, work, or even social circles when the topic arises or you are asked. Do not be afraid. Stand for good and always discuss with respect and good intention. Visit the San Diego Walk for Life for how to get involved in your community: <https://sandiegowalkforlife.org/>.



La Marcha por la Vida en Washington, D.C. se realizó el viernes 20 de enero del presente año y conmemoró la lucha legal y social contra el aborto. La marcha anual se lleva a cabo en torno al aniversario de la legalización de Roe v. Wade, una decisión de la Corte Suprema de los Estados Unidos que constituye el derecho de las mujeres a elegir si abortar o no. Este fallo de 1973 cambió la forma en que la sociedad veía el aborto y el valor que le damos a la vida antes del nacimiento en la actualidad.

Así lo demuestra la narrativa popular de que "la vida no comienza en la concepción" o que un feto no tiene valor ya que es "solo un grupo de células". Estas frases se utilizan para devaluar las etapas de la vida y, a menudo, las dicen personas que se identifican como proabortistas, un grupo que cree en el derecho de una mujer a interrumpir o mantener su embarazo. A pesar de su firme comprensión, es interesante que las narraciones no signifiquen que sean verdaderas. La ciencia ha demostrado que la vida comienza cuando el espermatozoide fertiliza un óvulo. Por ejemplo, la Universidad de Princeton compiló una amplia lista de estudios científicos con análisis y datos para probar el "hecho de que un nuevo embrión humano, el punto de partida para una vida humana" ocurre en la concepción. Vea a continuación algunas de las referencias o busque <https://bit.ly/3XQcwUf>.

- "El desarrollo del embrión comienza en la Etapa 1 cuando un espermatozoide fertiliza un ovocito y juntos forman un cigoto."

[Inglaterra, Marjorie A. La vida antes del nacimiento. 2^a ed. Inglaterra: Mosby-Wolfe, 1996, p.31]

MASS INTENTIONS

JANUARY 21 – 28, 2023

Saturday January 21st
4:30 pm – Josefina Frias †

Sunday January 22nd
7:30 am – Margo Leimbach †

Sunday January 22nd
9:00 am – Vietnamese Community

Sunday January 22nd
10:30 am – Joseph & Agnes Hoang
†

Sunday January 22nd
12:00 pm – Spanish Community

Monday January 23rd
7:30 am – Sr. Simon Hoang † and
Peter Trung †

Tuesday January 24th
7:30 am – Ismael Garrido †

Michael & Simon Hoang †

Wednesday January 25th
7:30 am – Paul Borja †

Thursday January 26th
7:30 am – Te Quoc Kim †

Friday January 27th
7:30 am – Jose Borja †

Saturday January 28th
7:30 am – Holy Spirit Community

ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call.

If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada.

Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

CONTINUED...

- "Embrión: el organismo en desarrollo desde el momento de la fertilización hasta que se ha producido una diferenciación significativa, cuando el organismo se conoce como feto".

[Clonación de seres humanos. Informe y Recomendaciones de la Comisión Nacional Asesora de Bioética. Rockville, MD: GPO, 1997, Apéndice-2.]

A pesar de la evidencia concluyente, una buena parte de la sociedad no cree verdaderamente que la vida humana tiene muchas fases que comienzan en la concepción y terminan con la muerte natural. El hecho de que la vida se dé una sola vez es lo que la hace tan preciosa y tanto que incluso la ley la considera valiosa. El gobierno de los Estados Unidos dictaminó bajo la Ley H.R. 1011 Life at Conception que, "Este proyecto de ley declara que el derecho a la vida garantizado por la Constitución corresponde a cada ser humano en todas las etapas de la vida, incluido el momento de la fertilización, la clonación u otro momento en que surge un individuo. Nada en este proyecto de ley se interpretará en el sentido de autorizar el enjuiciamiento de una mujer por la muerte de su hijo por nacer". Este proyecto de ley es confuso dada la historia de Roe v. Wade. Sin embargo, es un ejemplo de que el bien puede prevalecer y las leyes pueden cambiar para combatir un verdadero problema de derechos humanos. Es una prueba de que el movimiento pro-vida desea salvar a los niños del asesinato (que es el aborto) y brindar apoyo a las mujeres para mantener a sus hijos. En un mundo que usa eufemismos como "grupo de células" o promueve campañas que les dicen a las mujeres que los abortos solo son seguros si son legales, se ha demostrado que hacen más daño que bien. Las mujeres que se presentan atormentadas por su decisión de interrumpir sus embarazos como Nicki Minaj y Abby Johnson, o la mujer común como Tammy Erste, y los médicos que ya no practican abortos como la Dra. Patti Giebink, el Dr. Anthony Levatino, el Dr. Kathi Aultma y más afirman lo mismo: el aborto no es bueno.

La Marcha por la Vida anual y el movimiento provida no solo esperan brindar a las mujeres y los niños la mejor calidad de vida. Esto se hace abogando por la equidad en el cuidado de los niños, el apoyo económico y físico sin fines de lucro, la atención médica gratuita o asequible, los procesos de adopción rápidos, las opciones fuera del sistema de cuidado de crianza o una gran mejora, y cualquier otro alivio que promueva la vida. El aborto es el uso de un procedimiento o píldora con la intención de terminar con la vida de una persona. Es importante tener en cuenta que las complicaciones de salud como abortos espontáneos, mortinatos u otros riesgos del embarazo que ponen en riesgo la vida del bebé y/o de la madre no son un aborto. A menudo se confunden con un aborto. Lo que importa es la intención. Como católicos, nuestra intención es usar las enseñanzas del Señor para dictar una vida buena y justa. Nuestra fe, según el Catecismo de la Iglesia Católica nos enseña que la vida es buena, hay que protegerla, y comienza en el momento de la concepción cuando se forma un cigoto. Este mes, defendamos aún más la vida de las mujeres y los niños sin importar lo que crea el lado opuesto. No tenga miedo de defender la vida en su escuela, trabajo o incluso círculos sociales cuando surja el tema o se le pregunte. No tengas miedo. Defender el bien y discutir siempre con respeto y buenas intenciones. Visite la Caminata por la Vida de San Diego para saber cómo participar en su comunidad: <https://sandiegowalkforlife.org/>.

PARISH ANNOUNCEMENTS

WEEKLY OFFERINGS

Here are the financials for January 14 & 15, 2023:

Weekly Offerings: \$8,531.00

Online Giving (Week of January 8-14, 2023) \$ 234.79

Please accept our gratitude for your continued contributions to our parish.

SUPPORT PILGRIMAGE TO WYD

World Youth Day is coming up in August of this year! Support our pilgrimage to the biggest Catholic youth event in the globe with Pope Francis. Attend breakfast sales on March 5 and April 23 inside the hall.

Also, you can donate directly to our page by searching <https://holyspiritsd.org/giving/> or scanning the code below.



DEVOTIONS/ ORACIONES

- Our Mother of Perpetual Help (English) Every Tuesday after 7:30AM Morning Mass in the Church
- Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese) The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church
- Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español) Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p. m. en la iglesia

ADORATION CHAPEL HOURS/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM
(7 days a week)/(7 días a la semana)

